

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ульяновский государственный педагогический университет  
имени И.Н. Ульянова»  
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков  
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-методической  
работе С.Н. Титов

## **ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),

направленность (профиль) образовательной программы  
Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (английский) язык

(очная форма обучения)

Составитель: Ртищева О.А., к.ф.н.,  
доцент кафедры романо-германских  
языков; Канина С.Ю., к.п.н., доцент  
кафедры иностранных языков; Гмызина  
Г.Н., к.п.н., доцент кафедры романо-  
германских языков; Морозкина Т.В., к.ф.н.,  
доцент кафедры романо-германских  
языков; Демина О.Н., учитель-методист  
высшей категории МБОУ «СШ № 61» г.  
Ульяновска

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета  
иностранных языков, протокол от « 17 » мая 2024 г. № 7

Ульяновск, 2024

### Место дисциплины в структуре образовательной программы

Государственная итоговая аттестация (далее ГИА) включена в Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (английский) язык» очной формы обучения.

Программа ГИА доводится до сведения обучающихся не позднее, чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

ГИА реализуется в 10 семестре.

Общая трудоёмкость ГИА составляет 9 ЗЕ или 324 часа, 6 недель. Из них:

- подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена – 3 ЗЕ или 108 часов, 2 недели;
- выполнение и защита выпускной квалификационной работы – 6 ЗЕ или 216 часов, 4 недели.

Формы проведения ГИА:

- а) государственный экзамен в устной форме.
- б) защита ВКР.

### 1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Требования к уровню подготовки выпускника основаны на требованиях федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, с учетом профессиональных стандартов и примерной основной профессиональной образовательной программы. В результате освоения программы раздела «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена», обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы достижений дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач. УК-1.1. Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления и готовность к нему. УК-1.6. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает			ОР-1 анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; рассматривать возможные варианты решения задачи, оценивать их достоинства и недостатки

обоснованное решение.			
<p>УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.</p> <p>УК-3.2. Демонстрирует способность эффективного речевого и социального взаимодействия;</p>			<p>ОР-2 навыками работы с институтами и организациями, а также способами эффективного речевого и социального взаимодействия</p>
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.5. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и</p>		<p>ОР-3 реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках</p>	
<p>УК-5. Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.</p>	<p>ОР-4 принципы и способы самоорганизации как основы саморазвития</p>		

<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>			<p>ОР-5 навыками и средствами самостоятельного, методически правильного достижения должного уровня физической подготовленности.</p>
<p>УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций.</p>		<p>ОР-6 защитить людей в условиях чрезвычайной ситуации, используя знание основных факторов нанесения вреда здоровью и угрозы жизни человека;</p>	
<p>ОПК-1 Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики.</p>	<p>ОР-7 основы правового статуса человека и гражданина, детей, инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья;</p>		
<p>ОПК-2 Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с</p>		<p>ОР-8 проектировать программы учебных курсов, дисциплин, программ дополнительного образования, в том числе, в дистанционной форме</p>	

использованием информационно-коммуникационных технологий).			
ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов.	ОР-9 основные формы, методы и приемы организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся;		
ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей.	ОР-10 духовно-нравственные ценности личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности;		
ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении.			ОР-11 методами организации диагностики образовательных результатов, в том числе в условиях дистанционного обучения; методами анализа мониторинга качества освоения основной образовательной

			программы.
ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации и обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями.		ОР-12 проектировать индивидуальные образовательные маршруты в соответствии особыми образовательными потребностями обучающихся;	
ОПК-7 Способность взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.		ОР-13 использовать различные техники, приёмы, способы взаимодействия с различными субъектами образовательного процесса.	
ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОР-14 основные закономерности возрастного развития когнитивной и личностной сфер обучающихся, научно-обоснованных закономерностей организации образовательного процесса		
ПК-1. Способен успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения.		ОР-15 реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении;	

<p>ПК-2 Способен осуществлять целенаправленную воспитательную деятельность.</p>		<p>ОР-16 Умеет спроектировать отдельные виды, методы и формы организации воспитательных дел;</p>	
<p>ПК-3. Способен реализовывать образовательные программы различных уровней в соответствии с современными методиками и технологиями, в том числе информационными, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.</p>			<p>ОР-17 навыками анализа структуры и содержания образовательных программ по учебному предмету;</p>
<p>ПК-4 Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов</p>	<p>ОР-18 понятие образовательная среда, качество учебно-воспитательного процесса, требования к результатам освоения основной образовательной программы (личностные, метапредметные и предметные результаты обучения), функции и виды средств преподаваемого учебного предмета; психолого-педагогические закономерности организации образовательного процесса</p>		

ПК-5 Способен к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся в учебно-воспитательном процессе и внеурочной деятельности.		ОР-19 оказывать первую помощь пострадавшим при возникновении неотложных состояний;	
ПК-6 Способен выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп.			ОР-20 навыками проектной работы, навыками участия в дискуссиях и дебатах;
ПК-7 Способен разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы в соответствии с потребностями различных социальных групп.			ОР-21 техникой научно-критического мышления,
ПК-8 Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов	ОР-22 требования к предметным результатам ФГОС общего образования, содержание примерных основных образовательных программ и стандарта по иностранным языкам		
ПК-9 Способен проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся по преподаваемым учебным предметам			ОР-23 различными технологиями и методическими приемами обучения с учетом способностей и потребностей обучающихся, уровня образовательных достижений;

ПК-10 Способен проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития	требования, предъявляемые Профессиональным стандартом педагога к современному учителю иностранного языка		
ПК-16 Способен проводить анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	ОР-24 специфику современного этапа развития изучаемых языков;  основные методы анализа текста;		
ПК-17 Способен владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным.			ОР-25 языковыми средствами и стилистическими маркерами различных регистров общения: официального, неофициального, нейтрального.
ПК-18 Способен распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать, распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка			ОР-26 дискурсивными способами реализации коммуникативного намерения в соответствии с этическими и культурными нормами речевого поведения и условий межкультурного общения
ПК-19 Способность применять переводческие трансформации для		ОР-27 переводить аутентичные тексты разных	

<p>достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода и осуществлять контрольное редактирование текста перевода.</p>		<p>стилей (публицистические, художественные, научно- популярные и технические), используя полученные в курсе теоретические знания;</p>	
--	--	--	--

## 2. Краткое описание содержания деятельности обучающегося в период подготовки к государственному экзамену

Содержание подготовки к сдаче государственного экзамена предполагает тщательное изучение литературы, рекомендованной к экзамену, работу с лекционными материалами и решение кейс-задач.

Тщательное изучение литературы связано с конспектированием источников, с выборочным изучением, сопровождающимся выписками; с аннотированием. Рекомендуется использовать системы выделения наиболее важных и интересных положений. Это способствует более активному и сознательному усвоению материала, облегчает работу по его конспектированию. Условными обозначениями в книге, если книга собственная, могут быть черта, двойная черта на полях, вопросительный, восклицательный знаки, заключение абзаца в прямоугольник, скобки, краткие замечания на полях. При работе с библиотечной книгой замечания делаются в рабочей тетради, сопровождая их указанием страницы книги. Используются закладки, на которых делаются пометки.

При изучении литературы необходимо использовать приемы изучающего и усваивающего чтения. Результатом изучающего чтения является глубокое всестороннее понимание учебной информации. Чтобы овладеть этим видом чтения, надо освоить приемы понимания учебного текста: прием постановки вопросов к тексту; прием составления плана; прием составления графической схемы; составление тезисов к тексту; составление сводных таблиц; составление идеального конспекта.

Чтобы не только глубоко понять, но и прочно запомнить учебную информацию, необходимо овладеть еще некоторыми важными приемами, которые лежат в основе усваивающего чтения: ответы на контрольные вопросы; реферативный пересказ (устный, письменный); составление аннотации к тексту, источнику информации; составление рецензии; составление рефератов по нескольким источникам; комментирование; составление сводной таблицы по нескольким источникам; составление идеального конспекта.

Лекции имеют в основном обзорный характер и нацелены на освещение наиболее трудных и дискуссионных вопросов. Изучение лекций поможет обобщить изученный материал, проработанный самостоятельно по источникам, рекомендуемым программой.

Кроме того, перед государственным экзаменом с обучающимися проводятся консультации по содержательным и организационным вопросам государственного экзамена.

Профессиональный (демонстрационный) экзамен – процедура независимой оценки, направленная на оценивание готовности обучающегося, выпускника к профессиональной деятельности (уровня сформированности компетенций), проводимая в условиях, приближенных к профессиональной деятельности с участием независимых экспертов (представителей работодателя).

Профессиональный (демонстрационный) экзамен при прохождении государственной итоговой аттестации проводится на Площадке. Площадка для проведения профессионального (демонстрационного) экзамена – комплекс учебных и вспомогательных помещений, организационно-техническое оснащение которых обеспечивает возможность проведения профессионального (демонстрационного) экзамена.

Не менее чем за месяц до проведения профессионального (демонстрационного) экзамена как формы государственной итоговой аттестации распоряжением декана факультета утверждается состав обучающихся - участников профессионального (демонстрационного) экзамена, назначаются ответственные за организацию и техническое сопровождение профессионального (демонстрационного) экзамена.

При проведении профессионального (демонстрационного) экзамена как формы государственного экзамена ответственный за организацию профессионального (демонстрационного) экзамена не менее чем за три дня (или 72 часа) до сдачи государственного экзамена выдает обучающемуся индивидуальное задание для прохождения профессионального (демонстрационного) экзамена. Задание профессионального (демонстрационного) экзамена – структурированное описание профессиональной педагогической, психолого-педагогической задачи, включающее условия ее реализации, решение которой в модельных или реальных условиях должен подготовить и продемонстрировать аттестуемый.

Обучающийся не менее чем за один день (или 24 часа) до государственного экзамена при необходимости формирует запрос о предоставлении дополнительного лабораторного и технического оборудования согласно инфраструктурному листу Площадки, расстановке мебели и пр., передает его ответственному за организацию профессионального (демонстрационного) экзамена. Ответственный за организацию профессионального (демонстрационного) экзамена обеспечивает готовность образовательного пространства с учетом запроса обучающегося.

При реализации профессионального (демонстрационного) экзамена как формы государственного экзамена не позднее чем за 1 час до начала аттестационной процедуры обучающийся представляет план (технологическую карту, план-конспект, сценарий и пр.) учебного занятия (образовательного события), после чего переходит к его проведению.

До начала профессионального (демонстрационного) экзамена ответственный за его организацию проводит инструктаж участников по процедуре его проведения. Экспертам предоставляется оценочный лист с критериями оценки, шкалой перевода «первичных» баллов в отметку (при необходимости).

### **3. Перечень учебно-методических изданий кафедры для самостоятельной работы обучающихся в период подготовки к государственному экзамену**

1. Архангельская Е.С., Ермолаева Е.В., Золотарева Т.А., Полуянова Т.А. Методические рекомендации по подготовке к итоговой государственной аттестации. Для направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», профили: Иностранный (английский) язык. Иностранный (немецкий) язык, очной формы обучения. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. – 48с.
2. Ртищева О.А. Практический курс немецкого языка: учебное пособие по практике устной и письменной речи для студентов 4 курса, изучающих немецкий язык. / Ртищева О.А. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 34 с. (Библиотека УлГПУ + кафедра)
3. Смирнова Л.Е. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие. - Ульяновск: УлГПУ, 2011. - 107 с. (Библиотека УлГПУ)

4. Сулова Э.В. «Einblicke in die deutsche Landeskunde»: учебно-методическое пособие для обучающихся по направлению «Педагогическое образование» с двумя профилями обучения / Э.В. Сулова. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017 [электронный ресурс].

#### 4. Сдача государственного экзамена

Государственный экзамен определяет уровень освоения обучающимся образовательной программы. Обучающийся должен ориентироваться в научной проблематике избранного направления, знать содержание основной научной и учебной литературы.

#### Порядок проведения экзамена

Подготовка к ответу составляет 1,5 академический час (90 минут). При необходимости по решению Государственной экзаменационной комиссии (ГЭК) во время экзамена разрешается использовать справочную литературу.

Время опроса одного обучающегося составляет не более 15 минут. В течение одного дня одна государственная экзаменационная комиссия принимает государственный экзамен не более чем у 24 студентов.

#### Критерии и шкала оценивания ответа на экзаменационный билет

Критерий	Уровень сформированности компетенций	Количество баллов
Способность выпускника к самостоятельным и правильным действиям в типовых (стандартных) ситуациях	Базовый	151-210
Способность выпускника к самостоятельным и правильным действиям в нестандартных ситуациях	Повышенный	211-270
Способность выпускника к самостоятельным и правильным профессиональным действиям в нестандартных ситуациях, решению усложненных профессиональных задач, ускоренному адаптивному включению в профессиональную деятельность; демонстрирует интерес к разнообразной творческой работе.	Высокий	271-300

#### Показатели оценивания ответа выпускника

Оценка «отлично» (271-300 баллов)

Студент демонстрирует высокий уровень владения теоретическими знаниями; свободно ориентируется в вопросах обучения и воспитания детей и правильно решает практическую ситуацию. В ответе студент апеллирует к первоисточникам, трудам

классиков и современных исследователей. Студент проявляет умение анализировать проблему в синхроническом и диахроническом аспекте, применять основные положения теории вопроса при анализе предлагаемого кейса. В ответе студента прослеживаются межпредметные связи. Студент владеет научной лексикой, способами изложения научного материала, обнаруживает умение анализировать отрывок из художественного текста, реферировать публицистический текст, высказывает собственные суждения относительно дискуссионных вопросов, проявляя собственную профессиональную позицию. Ответ иллюстрируется соответствующими примерами, что свидетельствует об умении студента анализировать собственную деятельность, делать адекватные выводы и умозаключения. Ответ студента логически выстроен, речь грамотная, студент осмысленно использует в суждениях научную и профессиональную терминологию, не затрудняется в ответах на поставленные преподавателями вопросы. Студент, выполняя исправление ошибок, не только находит и исправляет ошибки, но и классифицирует их.

Оценка «хорошо» (211-270 баллов)

Студент демонстрирует достаточно высокий уровень овладения теоретическими знаниями, свободно ориентируется в биологических, химических вопросах и методики их преподавания. В ответе студент апеллирует к первоисточникам, трудам классиков и современных исследователей. Студент проявляет умение анализировать проблему в синхроническом и диахроническом аспекте, применять основные положения теории вопроса при анализе предлагаемого кейса, однако допускает некоторые неточности, которые устраняет с помощью дополнительных вопросов педагога. В ответе студента прослеживаются межпредметные связи. Студент владеет научной лексикой, способами изложения научного материала, обнаруживает умение анализировать отрывок из художественного текста, реферировать публицистический текст, высказывает собственные суждения относительно дискуссионных вопросов, проявляя собственную профессиональную позицию, но допускает грамматические и лексические ошибки в речи. Ответ иллюстрируется соответствующими примерами, что свидетельствует об умении студента анализировать собственную деятельность, делать адекватные выводы и умозаключения. Ответ студента логически выстроен, студент осмысленно использует в суждениях научную и профессиональную терминологию. Студент, выполняя исправление ошибок, не всегда находит и исправляет все ошибки.

Оценка «удовлетворительно» (151-210 баллов)

Студент знает основной материал, но испытывает трудности в его самостоятельном воспроизведении, ориентируется в учебном материале посредством дополнительных вопросов преподавателя. Испытывает трудности при анализе отрывка из художественного текста, реферировании публицистического текста. В ответе студента прослеживаются слабые межпредметные связи. При помощи дополнительных наводящих вопросов преподавателя высказывает собственные суждения относительно дискуссионных вопросов, проявляет недостаточно сформированную профессиональную позицию. Затрудняется в подкреплении высказываемых теоретических положений примерами, но может справиться с данными трудностями под руководством преподавателя. Нарушена логика выстраивания ответа, в речи допускаются много лексических и грамматических ошибок, которые иногда мешают пониманию. Допускает неточности в использовании научной и профессиональной терминологии. Студент выполняя исправление ошибок, видит очень мало ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» (150 баллов и менее)

Студентом не усвоена большая часть материала, имеются отдельные представления об изучаемом материале. Не ориентируется в вопросах методики преподавания

иностранных языков. В ответе не апеллирует к первоисточникам, имеет слабые, отрывочные представления о трудах классиков и современных исследователей. Испытывает трудности при анализе отрывка из художественного текста, реферировании публицистического текста. В ответе студента не прослеживаются межпредметные связи. Отсутствует умение критично относиться к научной информации, не имеет собственных суждений относительно дискуссионных вопросов, не проявляется собственная профессиональная позиция по рассматриваемым вопросам. Отрывочные теоретические высказывания студент не иллюстрирует соответствующими примерами, что свидетельствует о неумении студента анализировать собственную деятельность, делать адекватные выводы и умозаключения. Отсутствует логика в выстраивании ответа. Студент не владеет научной и профессиональной терминологией. Испытывает значительные затруднения в ответах на наводящие и дополнительные вопросы преподавателей.

### **Порядок проведения государственного профессионального демонстрационного экзамена**

Профессиональный (демонстрационный) экзамен проводится преимущественно на специально оборудованных стационарных Площадках, а при необходимости в иных помещениях образовательной организации, обеспеченных необходимыми условиями для проведения профессионального (демонстрационного) экзамена.

К представителям профессионально-педагогического сообщества, привлекаемым УлГПУ к проведению профессиональных (демонстрационных) экзаменов в качестве независимых экспертов на добровольной основе, относятся:

- руководители и (или) работники организаций, осуществляющих трудовую деятельность в профессиональной сфере, в рамках которой проводятся демонстрационные экзамены;

- представители региональных и (или) муниципальных органов исполнительной власти и (или) представители общественных организаций, осуществляющих деятельность в соответствующей сфере профессиональной деятельности;

- педагогические работники УлГПУ и (или) работники иных научных организаций и (или) организаций высшего образования, осуществляющих трудовую деятельность в профессиональной сфере, в рамках которой проводятся демонстрационные экзамены.

Для моделирования условий профессиональной деятельности, в рамках которой проводятся аттестационные и (или) демонстрационные процедуры, УлГПУ привлекает в качестве волонтеров:

- обучающихся УлГПУ и (или) иных образовательных организаций;
- работников УлГПУ и (или) иных образовательных организаций.

Продолжительность представления (проведения) элемента учебного занятия (образовательного события) составляет не более 30 минут. В процессе проведения аттестуемым элемента учебного занятия (образовательного события) ведется видео- и аудиозапись.

Формирование оценки за профессиональный (демонстрационный) экзамен осуществляется экспертной комиссией с использованием заданных критериев. Обучающиеся информируются о результатах профессионального (демонстрационного) экзамена после завершения профессионального (демонстрационного) экзамена для всех его участников.

### **Оценочные материалы**

Задания профессионального (демонстрационного) экзамена включают в себя следующие обязательные компоненты:

1) перечень проверяемых универсальных, общепрофессиональных и/или профессиональных компетенций, соотнесенных с профессиональным стандартом;

2) описание задания профессионального (демонстрационного) экзамена в соответствии со структурой:

Параметры задания	Учебное занятие	Образовательное событие	Психолого-педагогическое занятие
Учебный предмет	+	При наличии	-
Уровень изучения учебного предмета	+	При наличии	-
Тема	+	+	+
Категории контингента (обучающиеся, родители, педагогические работники)	Обучающиеся	+ может быть смешанный состав	+
Класс	+	+ может указываться возрастной диапазон	+ может указываться возрастной диапазон
Индивидуальные особенности контингента: наличие детей мигрантов, наличие одаренных детей, наличие детей с нарушениями слуха, наличие детей с нарушениями речи, наличие детей с нарушениями зрения, наличие детей с нарушениями ОДА, наличие детей с РАС, наличие детей с ментальными нарушениями – одна особенность на выбор или без особенностей	+	+	+

3) шаблон технологической карты плана-конспекта учебного занятия, образовательного события:

Параметры технологической карты конспекта урока (фрагмента урока)	Наполнение параметров технологической карты конспекта урока (фрагмента урока)
1. Учебный предмет	<i>Математика /Иностранный язык</i>
2. Уровень изучения учебного предмета	<i>Базовый/ Углубленный</i>
3. Тема	<i>Тема указывается организаторами экзамена</i>
4. Форма занятия	<i>Учебное занятие</i>

<b>5. Категория контингента</b>	<i>Обучающиеся</i>
<b>6. Класс</b>	<i>Класс указывается соответственно теме</i>
<b>7. Индивидуальные особенности контингента: наличие детей мигрантов, наличие одаренных детей, наличие детей с нарушениями слуха, наличие детей с нарушениями речи, наличие детей с нарушениями зрения, наличие детей с нарушениями ОДА (одна особенность на выбор или без особенностей)</b>	<i>Например, большая часть класса посещает занятия в очном формате, трое учащихся класса временно учатся в дистанционном режиме по состоянию здоровья</i>
<b>Лимит времени для проведения элемента учебного занятия (образовательного события)</b>	<i>не более 20 минут</i>
<b>8. Тип урока (укажите тип урока):</b>	<input type="checkbox"/> <i>урок освоения новых знаний и умений</i> <input type="checkbox"/> <i>урок-закрепление</i> <input type="checkbox"/> <i>урок-повторение</i> <input type="checkbox"/> <i>урок систематизации знаний и умений</i> <input type="checkbox"/> <i>урок развивающего контроля</i> <input type="checkbox"/> <i>комбинированный урок</i> <input type="checkbox"/> <i>другой (впишите)</i>
<b>9. Логический анализ изучаемых понятий</b>	<i>Перечислить изучаемые понятия; привести формулировки определений; выделить ближайшее родовое понятие; указать видовые отличия изучаемого понятия (характеристические признаки)</i>
<b>10. Цели урока</b>	<i>Образовательные цели:</i> <i>Развивающие цели:</i> <i>Воспитательные цели:</i>
<b>11. Образовательные результаты урока</b>	<i>Предметные результаты:</i> <i>Метапредметные результаты:</i> <i>Личностные результаты:</i>
<b>12. Основные этапы урока, время, отводимое на этап урока, оборудование этапа урока</b>	<i>Перечислить этапы урока, время, отводимое на этап урока, оборудование этапа урока</i>
<b>13. Оформление доски на начало урока</b>	<i>Представить макет доски</i>

<b>14. Ход урока (описание этапов урока)</b>	<i>Название этапа урока:</i> <i>Задачи этапа урока:</i> <i>Метод взаимодействия с обучающимися:</i> <i>Форма организации работы с обучающимися:</i> <i>Содержание этапа урока:</i> <i>Речь учителя (система взаимосвязанных вопросов; задания; пояснения)</i> <i>Оформление доски, записей в тетрадях учащихся</i> <i>Предполагаемая речь учащихся (формулировки ответов)</i> <i>Образовательные результаты этапа урока (предметные, метапредметные, личностные)</i>
<b>15. Используемая литература и информационные ресурсы</b>	

Индивидуализация задания профессионального (демонстрационного) экзамена при его проведении осуществляется выпускающей кафедрой или кафедрой, закрепленной за реализацию дисциплины (практики), посредством изменения содержания параметров, включенных в структуру задания:

4) критерии и показатели оценивания результатов профессионального (демонстрационного) экзамена:

#### **Параметры (критерии) оценивания результатов профессионального (демонстрационного) экзамена**

В рамках профессионального (демонстрационного) экзамена осуществляется оценка готовности обучающихся (выпускников) к решению профессиональных задач в соответствии с профессиональным(-ми) стандартом (-ми) и планируемыми результатами освоения образовательных программ.

Параметрами (критериями) оценивания результатов профессионального (демонстрационного) экзамена являются:

1. Группы критериев сформированности общепрофессиональных компетенций:

- 1.1. Психолого-педагогическая грамотность;
- 1.2. Коммуникативно-цифровая грамотность.
2. Группы критериев сформированности профессиональных компетенций:
  - 2.1. Предметная грамотность;
  - 2.2. Методическая грамотность.

*Группа критериев «Психолого-педагогическая грамотность»* позволяет оценить способность аттестуемого учитывать в профессиональной деятельности комплекс возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся, создавать условия здоровьесбережения обучающихся, осуществлять воспитание гармонично развитой и социально ответственной личности на основе духовно-нравственных ценностей народов Российской Федерации, исторических и национально-культурных традиций.

*Группа критериев «Коммуникативно-цифровая грамотность»* включает критерии, оценивающие способность аттестуемого осуществлять эффективную коммуникацию в профессиональной сфере, взаимодействие, сотрудничество, партнерство с участниками образовательного процесса, владение современными

средствами и технологиями цифрового образования, навыками формирования функциональной цифровой грамотности обучающихся.

*Группа критериев «Предметная грамотность»* позволяет оценить готовность аттестуемого применять знания преподаваемого предмета в профессиональной деятельности в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов и основной общеобразовательной программы, умение интегрировать знания различных предметных областей в образовательное событие (учебное занятие, воспитательное мероприятие и др.).

*Группа критериев «Методическая грамотность»* позволяет оценить готовность аттестуемого применять знание методики преподавания при практической реализации различных видов и приемов современных педагогических технологий, проектировании педагогического процесса в соответствии с целеполаганием, осуществлять эффективный отбор современных образовательных технологий, форм, способов, приемов, средств для организации профессиональной деятельности, объективное оценивание знаний обучающихся на основе различных методов контроля и др.

В ходе профессионального (демонстрационного) экзамена эксперты индивидуально оценивают выполнение задания профессионального (демонстрационного) экзамена аттестуемыми и заполняют оценочные листы в соответствии с установленными критериями оценивания (приложение 2).

Оценка результатов профессионального (демонстрационного) экзамена определяется на основе среднего балла, вычисляемого как среднее арифметическое значение баллов, выставленных каждым экспертом индивидуально в оценочных листах с критериями оценки.

#### **Карта оценки результатов демонстрационного экзамена**

№ п/п	Критерии оценивания	Максимальный балл
<b><i>Психолого-педагогическая грамотность</i></b>		
1.	Использует учебный материал, уровень сложности, объем и способ изложения которого соответствуют возрастным и индивидуальным особенностям обучающихся (участников образовательного события)	10
2.	Осуществляет индивидуальный и дифференцированный подход	5
3.	Применяет современные психолого-педагогические технологии, основанные на знании законов развития личности и поведения в реальной и виртуальной среде	5
4.	Создает условия здоровьесбережения обучающихся (участников образовательного события)	5
5.	Использует воспитательный потенциал учебного занятия (образовательного события)	5
		30 макс.
<b><i>Коммуникативно-цифровая грамотность</i></b>		

1.	Владеет навыками профессиональной коммуникации в соответствии с языковыми нормами:  - грамотность в произносительном аспекте иноязычной речи - грамотность в лексическом аспекте иноязычной речи - грамотность в грамматическом аспекте иноязычной речи	<b>60 макс.</b>  10 25 25
2.	Создает психологически безопасную атмосферу учебного занятия (эмоциональный комфорт, уважение личного достоинства)	10
3.	Демонстрирует индивидуальный стиль педагогической деятельности	20
4.	Создает условия межличностного общения обучающихся (участников) с целью достижения цели учебного занятия	10
5.	Демонстрирует владение современными информационно-коммуникационными технологиями, навыки работы с цифровыми образовательными ресурсами, навыки разработки и применения цифровых учебных материалов	20
		120 макс.
<b><i>Предметная грамотность</i></b>		
1.	Умеет осуществлять отбор содержания учебного занятия, соответствующего заявленной тематике	10
2.	Владеет основными научными понятиями предметной области, подбирает фактический и дидактический материал для реализации поставленной цели	30
3.	Осуществляет связь теории с практикой, привлекает знания из различных предметных областей на основе междисциплинарного подхода	20
		60 макс.
<b><i>Методическая грамотность</i></b>		
1.	Использует методы и способы обучения и воспитания, которые соответствуют заявленным целям учебного занятия	20
2.	Использует целесообразно и эффективно потенциал УМК	10
3.	Организует обоснованное чередование форм работы (фронтальной, индивидуальной, парной и групповой)	20
4.	Использует различные средства наглядности для решения образовательных задач	10

5.	Использует различные формы оценивания учебных достижений обучающихся (в т.ч. самооценивание)	10
6.	Использует задания, формирующие у обучающихся метапредметные умения и компетенции	10
7.	Достигает поставленных целей учебного занятия	10
		90 макс.
	<b>ИТОГО</b>	<b>300 макс.</b>

Перевод «первичных» баллов, полученных в результате профессионального (демонстрационного) экзамена, в итоговую отметку производится на основании положения о балльно-рейтинговой системе аттестации студентов УлГПУ.

### Критерии и шкала оценивания результатов экзамена

Критерий	Уровень сформированности компетенций	Количество баллов
Способность выпускника к самостоятельным и правильным действиям в типовых (стандартных) ситуациях	Базовый	151-210
Способность выпускника к самостоятельным и правильным действиям в нестандартных ситуациях	Повышенный	211-270
Способность выпускника к самостоятельным и правильным профессиональным действиям в нестандартных ситуациях, решению усложненных профессиональных задач, ускоренному адаптивному включению в профессиональную деятельность; демонстрирует интерес к разнообразной творческой работе.	Высокий	271-300

### Показатели оценивания ответа выпускника

#### Оценка «отлично» (271-300 баллов)

Студент правильно конструирует содержание и логическую структуру учебного занятия, демонстрирует высокий уровень владения предметными знаниями; свободно ориентируется в вопросах обучения и воспитания детей. В полном объеме демонстрирует предметную грамотность, методическую грамотность, психолого-педагогическую грамотность, коммуникативно-цифровую грамотность в процессе проведения учебного занятия. Речь грамотная, студент осмысленно использует в суждениях научную и профессиональную терминологию, не затрудняется в ответах на поставленные преподавателями вопросы.

#### Оценка «хорошо» (211-270 баллов)

Студент правильно конструирует содержание и логическую структуру учебного занятия, демонстрирует достаточно высокий уровень владения предметными знаниями; достаточно свободно ориентируется в вопросах обучения и воспитания детей, допуская некоторые неточности. В достаточно полном объеме демонстрирует предметную грамотность, методическую грамотность, психолого-педагогическую грамотность, коммуникативно-цифровую грамотность в процессе проведения учебного занятия. Речь грамотная, студент осмысленно использует в суждениях научную и профессиональную терминологию, не затрудняется в ответах на поставленные преподавателями вопросы.

#### Оценка «удовлетворительно» (151-210 баллов)

Студент правильно конструирует содержание и логическую структуру учебного занятия, но испытывает трудности в реализации разработанного проекта учебного занятия: допускает ошибки в изложении учебного содержания, нарушает оптимальную логическую последовательность занятия, допускает неточности в использовании специальной терминологии, неточно решает поставленные задачи отдельных этапов учебного занятия. В неполном объеме демонстрирует предметную грамотность, методическую грамотность, психолого-педагогическую грамотность, коммуникативно-цифровую грамотность в процессе проведения учебного занятия. Студент допускает неточности в использовании научной и профессиональной терминологии, не затрудняется в ответах на поставленные преподавателями вопросы.

#### Оценка «неудовлетворительно» (150 баллов и менее)

Студент фрагментарно конструирует содержание и логическую структуру учебного занятия, затрудняется в реализации разработанного проекта учебного занятия: допускает грубые ошибки в изложении учебного содержания, нарушает оптимальную логическую последовательность занятия, допускает неточности в использовании специальной терминологии, неточно решает поставленные задачи отдельных этапов учебного занятия. Демонстрирует пробелы сформированности предметной грамотности, методической грамотности, психолого-педагогической грамотности, коммуникативно-цифровой грамотности в процессе проведения учебного занятия. Студент допускает ошибки в использовании научной и профессиональной терминологии, затрудняется в ответах на поставленные преподавателями вопросы.

## 5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентирован преимущественно не на сообщении обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у будущего бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволяют выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки студента необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

**Цель проведения аттестации** – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Оценочными средствами текущего оценивания являются:

№ п/п	<b>СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,</b> используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	<b>Оценочные средства для текущей аттестации</b> ОС-1 Сообщение по теории и методике обучения ИЯ ОС – 2 Анализ текста ОС - 3 Реферирование статьи. ОС-4 Решение методической задачи	<b>ОР-1</b> анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; рассматривать возможные варианты решения задачи, оценивать их достоинства и недостатки  <b>ОР-2</b> навыками работы с институтами и организациями, а также способами эффективного речевого и социального взаимодействия
	<b>Оценочные средства для промежуточной аттестации экзамен</b>  Экзамены в форме устного собеседования	<b>ОР-3</b> реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках <b>ОР-4</b> принципы и способы самоорганизации как основы саморазвития <b>ОР-5</b> навыками и средствами самостоятельного, методически правильного достижения должного уровня физической подготовленности.

		<p>ОР-6 защитить людей в условиях чрезвычайной ситуации, используя знание основных факторов нанесения вреда здоровью и угрозы жизни человека;</p> <p>ОР-7 основы правового статуса человека и гражданина, детей, инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья;</p> <p>ОР-8 проектировать программы учебных курсов, дисциплин, программ дополнительного образования, в том числе, в дистанционной форме</p> <p>ОР-9 основные формы, методы и приемы организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся;</p> <p>ОР-10 духовно-нравственные ценности личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности;</p> <p>ОР-11 методами организации диагностики образовательных результатов, в том числе в условиях дистанционного обучения; методами анализа мониторинга качества освоения основной образовательной программы.</p> <p>ОР-12 проектировать индивидуальные образовательные маршруты в соответствии особыми образовательными потребностями обучающихся;</p> <p>ОР-13 использовать различные техники, приёмы, способы взаимодействия с различными субъектами образовательного процесса.</p> <p>ОР-14 основные закономерности возрастного развития когнитивной и личностной сфер обучающихся,</p>
--	--	---

		<p>научно-обоснованных закономерностей организации образовательного процесса</p> <p>ОР-15 реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении;</p> <p>ОР-16 Умеет спроектировать отдельные виды, методы и формы организации воспитательных дел;</p> <p>ОР-17 навыками анализа структуры и содержания образовательных программ по учебному предмету;</p> <p>ОР-18 понятие образовательная среда, качество учебно-воспитательного процесса, требования к результатам освоения основной образовательной программы (личностные, метапредметные и предметные результаты обучения), функции и виды средств преподаваемого учебного предмета; психолого-педагогические закономерности организации образовательного процесса</p> <p>ОР-19 оказывать первую помощь пострадавшим при возникновении неотложных состояний;</p> <p>ОР-20 навыками проектной работы, навыками участия в дискуссиях и дебатах;</p> <p>ОР-21 техникой научно-критического мышления,</p> <p>ОР-22 требования к предметным результатам ФГОС общего образования, содержание примерных основных образовательных программ и стандарта по иностранным языкам</p> <p>ОР-23 различными технологиями и методическими приемами обучения с учетом способностей и</p>
--	--	--

		<p>потребностей обучающихся, уровня образовательных достижений;</p> <p>ОР-24 требования, предъявляемые Профессиональным стандартом педагога к современному учителю иностранного языка</p> <p>ОР-25 специфику современного этапа развития изучаемых языков; основные методы анализа текста;</p> <p>ОР-26 языковыми средствами и стилистическими маркерами различных регистров общения: официального, неофициального, нейтрального.</p> <p>ОР-27 дискурсивными способами реализации коммуникативного намерения в соответствии с этическими и культурными нормами речевого поведения и условий межкультурного общения</p> <p>ОР-28 переводить аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные и технические), используя полученные в курсе теоретические знания;</p>
--	--	---

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине.

**Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровни сформированности компетенций в результате освоения программы.**

**ОС-1 Примерный перечень вопросов к государственному экзамену  
Теория и методика обучения иностранному языку**

**1. Методика как теория обучения иностранному языку. Связь методики с другими науками**

Объект и предмет методики. Общая, частная и специальная методика. Методика как самостоятельная научная дисциплина. Место ИЯ в системе школьного образования. Дисциплины, являющиеся для методики базисными (лингвистика, психология, педагогика, социология, страноведение, культурология). Дисциплины, находящиеся на

стыке разных наук: психолингвистика, социальная психология, лингвострановедение, лингвокультурология, социолингвистика.

## **2. Принципы обучения иностранному языку**

Принципы обучения как исходные положения, определяющие требования к обучению и его составляющим: целям, методам, средствам, содержанию обучения. Существующие классификации принципов обучения. Возможность классификации ПО на основе базисных для методики наук. Собственно методические принципы. Характеристика дидактических, психологических, методических принципов. Взаимодействие принципов обучения в учебном процессе.

## **3. Средства обучения иностранному языку**

Средства обучения – базисная категория методики обучения ИЯ в средней школе. История применения ТСО в процессе обучения ИЯ. Психологические особенности использования ТАВСО. Аудиовизуальные средства обучения иностранному языку. Виды АВСО. Технические средства обучения иностранному языку. Система ТСО. Виды ТСО

## **4. Цель и содержание обучения иностранным языкам в средней школе**

Цель обучения как заранее планируемый результат деятельности по овладению языком. История формирования целей обучения ИЯ. Цели обучения ИЯ в средней школе. Формирование коммуникативной компетенции – основная цель обучения ИЯ в средней школе. Уровни владения КК. Понятие «содержание обучения ИЯ».

## **5. Содержание обучения иностранным языкам в средней школе**

Содержание обучения как совокупность того, что должно быть усвоено учащимися в процессе овладения языком. Содержание обучения ИЯ в истории развития методики. Результаты усвоения содержания обучения: знания- навыки – умения - разные виды компетенции. Вклад Совета Европы в разработку проблемы КК и определение уровня владения ИЯ

## **6. Упражнения как основной способ овладения иностранным языком. Классификация упражнений**

Упражнение как средство формирования речевых навыков и умений. Роль упражнений в овладении языком. Классификация упражнений. Упражнения языковые, условно-речевые, речевые. Виды языковых и речевых упражнений. Система упражнений в учебниках разного типа.

## **7. Формирование фонетических навыков. Система упражнений по обучению фонетике.**

Аспекты языка: фонетический, лексический, грамматический. Роль фонетических навыков в речевой деятельности. Фонетические навыки в различных ВРД. Специальные принципы, лежащие в основе работы над произношением. Основные этапы формирования фонетических навыков. Основные типы и виды упражнений для формирования фонетических навыков, их совершенствования в разных ВРД. Комплекс упражнений.

## **8. Формирование грамматических навыков. Система упражнений по обучению грамматике**

Грамматика и ее роль в обучении языку. Грамматические навыки в продуктивных и рецептивных ВРД. Этапы формирования грамматических навыков. Проблемы отбора грамматического минимума. Последовательность действий учителя при формировании грамматических навыков.

## **9. Формирование лексических навыков. Система упражнений по обучению лексике.**

Лексика и ее роль в обучении языку. Лексические навыки в продуктивных и рецептивных ВРД. Отрицательное и положительное влияние родного языка при обучении лексике. Типология лексических явлений. Проблемы отбора лексического минимума. Основные этапы работы над лексическим материалом. Основные типы и виды упражнений для формирования лексических навыков, их совершенствования в разных ВРД. Комплекс упражнений.

## **10. Обучение аудированию. Система упражнений по обучению аудированию.**

Особенности устно-речевого общения. Аудирование как ВРД. Механизмы аудирования. Трудности аудирования лингвистического, психологического характера и связанные с условиями восприятия речи. Уровни понимания аудиотекста. Виды аудирования. Этапы обучения аудированию. Работа с аудиотекстом. Упражнения, используемые в процессе обучения аудированию

## **11. Обучение чтению. Система упражнений по обучению чтению.**

Письменная форма общения. Чтение как ВРД. Чтение как цель и средство общения. Роль и место чтения в системе обучения языку. Психологическая структура чтения: умения чтения, функции чтения как ВРД. Виды чтения. Система заданий, направленных на обучение чтению. Система упражнений обучения различным видам чтения. Алгоритмы и памятки обучения разным видам чтения.

## **12. Обучение говорению. Система упражнений по обучению говорению.**

Говорение как ВРД, с помощью которого осуществляется устное вербальное общение. Говорение как цель и средство общения. Психологическая характеристика говорения. Взаимодействие говорения с другими ВРД. Виды говорения. Речь диалогическая – монологическая. Система упражнений для обучения говорению. Схемы и способы обучения говорению.

## **13. Обучение письму и письменной речи. Система упражнений по обучению письму и письменной речи.**

Понятие «письмо». Письмо как навык фиксации речи с помощью букв. Навыки графические, каллиграфические, орфографические. Обучение письму. Обучение письменной речи. Письменная речь как умение выражать мысли в письменной форме. Письмо и письменная речь как цель и средство обучения иностранному языку. Виды письменных упражнений.

## **14. Контроль как компонент учебно-воспитательного процесса в средней общеобразовательной школе**

Контроль как форма проверки достигнутого уровня владения языком. Функции контроля. Виды контроля. Требования к контролю. Организационные формы контроля. Формы контроля. Объекты контроля. Приемы контроля.

## **15. Подготовка учителя к уроку. Планирование. Виды и типы планов. Анализ урока.**

Цели планирования, их отражение в учебном плане, программе обучения, языковом стандарте. Методическая компетенция учителя ИЯ в средней школе. Типы планов. Урок иностранного языка. Типология уроков. Уроки языковые, речевые, комбинированные. Уроки по формированию речевых навыков либо развитию речевых умений (по Е.И. Пассову). Уроки по овладению средствами общения либо направленные на развитие коммуникативной деятельности. Структура урока. Требования к организации и проведению урока. Анализ урока ИЯ.

## **ОС-2 Примерный перечень практических заданий по реферированию статьи к государственному экзамену**

1. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche Rolle spielt Deutschland in der europäischen Politik? An welche Staaten grenzt Deutschland? Welche Beziehungen hat Deutschland mit seinen Nachbarländern?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

2. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

In welchen Ländern ist Deutsch die Staatssprache? Welches der deutschsprachigen Länder ist als Reiseziel besonders attraktiv? Welches Land möchten sie besuchen? Warum?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

3. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welchen Beitrag hat die deutsche Nation zur Weltzivilisation geleistet? Welche Entdeckungen haben die deutschen Wissenschaftler gemacht? Welche bekannten Persönlichkeiten lebten und wirkten in Deutschland?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

4. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche Bedeutung hat die deutsche klassische Literatur für die Weltliteratur? Welche deutschen Dichter und Schriftsteller sind weltbekannt? Welche deutschsprachigen Autoren wurden mit dem Nobelpreis ausgezeichnet? Welche Werke der deutschen Literatur haben Sie im Original gelesen?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

5. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Wo und wie kann man eine Fremdsprache lernen/studieren? Wer und wozu braucht heutzutage Fremdsprachenkenntnisse? Was haben Sie gemacht, um Fremdsprachen gut zu beherrschen?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

6. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche Rolle spielt die Theaterkunst im Leben der Menschen? Ist die Theaterkunst heutzutage attraktiv? Warum? Besuchen Sie Theater oft? Welche Theateraufführungen sehen Sie sich gern an? Welchen Eindruck hat der letzte Theaterbesuch auf Sie gemacht?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

7. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Ist die Filmkunst heutzutage attraktiv? Warum? Besuchen Sie die Kinos oft? Welche Filme sehen Sie sich gern an? Welchen Eindruck hat der letzte Kinobesuch auf Sie gemacht?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

8. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Man sagt, die Musik ist eine Sprache, die jeder versteht. Sind Sie damit einverstanden? Welche Musik hören Sie gern? Welche deutschen Komponisten/Liedermacher/Sänger kennen Sie?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

9. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Man sagt, bildende Kunst ist ein Teil der Menschheitsgeschichte. Sind Sie damit einverstanden? Besuchen Sie oft Kunstmuseen und Gemäldeausstellungen? Welche russischen und deutschen Maler kennen Sie?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

10. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Man sagt, dass gute Ausbildung bessere Chancen im Leben gibt. Sind Sie damit einverstanden? Welche Rolle spielt die Bildung im Leben der Menschen? Wo und wie kann man gute Ausbildung bekommen?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese.

11. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Man sagt, als Lehrer muss man geboren sein. Sind Sie damit einverstanden? Welche Eigenschaften muss der gute Lehrer haben? Wie kann man ein guter Lehrer werden? Welchen Eindruck hat auf Sie Ihr Schulpraktikum gemacht?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

12. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche Rolle spielen die Printmedien in der digitalisierten Welt? Welche Aufgaben haben die Printmedien? Welche Zeitungen und Zeitschriften lesen Sie gern? Können die Printmedien bei der Meinungsbildung helfen?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

13. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche Rolle spielen elektronische Medien im Leben der modernen Menschen. Beschreiben Sie Nutzen und Nebenwirkungen der elektronischen Massenmedien. Ist das Internet aus unserem Leben wegzudenken?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

14. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Führen Sie gesunde Lebensweise? Was machen Sie, um gesund zu bleiben? Welche Rolle spielt Sport in Ihrem Leben? Welche Rolle spielt gute Ernährung im Leben der Menschen?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

15. A) Referieren Sie den vorliegenden Zeitungsartikel, äußern Sie Ihre Meinung zum Problem des Gelesenen.

Welche ökologischen Probleme gibt es heutzutage? Wodurch wird die Umwelt verschmutzt? Was machen Sie für den Naturschutz? Wie kämpfen Sie gegen die Umweltverschmutzung?

B) Berichtigen Sie die Fehler in den gegebenen Sätzen und kommentieren Sie diese in schriftlicher Form.

### **Примерный перечень кейс-заданий к государственному экзамену**

1. Как известно, при овладении чтением на родном языке существуют различные способы обучения технике чтения (звуковой, слоговой, целых слов). Какой из них, на ваш взгляд, наиболее целесообразен для обучения чтению на иностранном языке? Дайте обоснование своему ответу.

2. Какие из приведенных ниже особенностей характеризуют переводный и беспереvodный способы семантизации лексики?

a) Активизирует восприятие и внимание учащихся в ходе ознакомления с новой лексикой.

b) Очень экономичен с точки зрения времени.

c) Развивает языковую догадку учащихся.

d) Универсален в применении.

e) Устанавливает непосредственную связь иноязычного слова с предметом или явлением действительности.

f) Целесообразен в группах учащихся с разным уровнем языковой подготовки

### **ОС-4 Пример методической задачи**

*Какие из приведенных ниже особенностей характеризуют переводный и беспереvodный способы семантизации лексики?*

Активизирует восприятие и внимание учащихся в ходе ознакомления с новой лексикой.

Очень экономичен с точки зрения времени.

Развивает языковую догадку учащихся.

Универсален в применении.

Устанавливает непосредственную связь иноязычного слова с предметом или явлением действительности.

Целесообразен в группах учащихся с разным уровнем языковой подготовки

## **II. Выполнение и защита выпускной квалификационной работы**

Выпускная квалификационная работа предназначена для определения исследовательских умений выпускника, глубины его знаний в избранной научной области к направлению подготовки, а также навыков экспериментально-методической работы.

Объем раздела «Выполнение и защита выпускной квалификационной работы», в соответствии с учебным планом, составляет 6 зачетных единиц.

Планируемые результаты сформированности компетенций:

Компетенции	знает	умеет	владеет
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.		ОР-1 анализировать ранее сложившиеся в науке способы оценки информации;	
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	ОР-2 основные этапы проектирования, их последовательность и взаимосвязь;	ОР-3 выделять в поставленной цели основные смысловые и структурные компоненты; – формулировать задачи на основе этапов получения промежуточных результатов;	ОР-4 способами решения конкретных задач проекта на уровне заявленного качества и за установленное время; – навыками публичного представления результатов решения конкретной задачи проекта.
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).		- реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках	- мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения
УК-6. Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов	ОР- 5 принципы и способы самоорганизации как основы саморазвития	ОР-6 критично оценивать личностные ресурсы (включая временные) при проектировании и реализации траектории своего развития	

образования в течение всей жизни.			
ПК-11. Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения) и в области образования.		ОР-7 самостоятельно при осуществлении профессиональной деятельности ставить и решать исследовательские задачи в области образования - анализировать языковые явления, обобщать и систематизировать их	ОР-8 методами диагностики результатов освоения данной дисциплины;
ПК-12. Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения), анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций			ОР-9 навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи
ПК-13. Способен соотносить основные этапы развития предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения) с ее актуальными задачами, методами и концептуальными подходами, тенденциями и перспективами ее современного развития			ОР-10 методами научного исследования
ПК-14. Способен устанавливать содержательные,			ОР-11 основными технологиями

методологические и мировоззренческие связи предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения) со смежными научными областями.			формирования личностных, метапредметных и предметных результатов;
ПК-15. Способен определять собственную позицию относительно дискуссионных проблем предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения)			ОР-12 культурой публичного выступления, обладать готовностью к конструктивному диалогу и активному взаимодействию при решении учебно-познавательных

## **Выполнение ВКР**

### **Краткое описание содержания деятельности обучающегося в период подготовки к защите ВКР**

Выпускная квалификационная работа - это научная работа, выполняемая обучающимся на заключительном этапе обучения, с использованием знаний по ряду дисциплин направления подготовки (специальности) и имеющая цель систематизировать и расширить знания и практические навыки в решении сложных комплексных задач, с элементами исследований, а также определить уровень и подготовленность выпускника к практической работе в соответствии с получаемой квалификацией.

Выпускная квалификационная работа, выполняемая обучающимися, демонстрирующая уровень подготовленности к профессиональной деятельности. ВКР выполняется на завершающем этапе теоретического обучения, на последнем курсе.

ВКР выполняется на базе теоретических знаний и практических навыков, полученных обучающимися в период обучения, при этом подводит итог теоретического обучения обучающегося и подтверждает его профессиональные компетенции.

Выпускная квалификационная работа выполняется в форме бакалаврской работы.

Выполнение выпускной квалификационной работы осуществляется под руководством научного руководителя из числа профессоров, доцентов, старших преподавателей, научных сотрудников лабораторий Университета, который консультирует обучающегося по проблеме исследования, контролирует выполнение индивидуального плана и несет ответственность за проведение исследований, качественное и своевременное выполнение работы.

### **Цели и задачи ВКР**

Выпускная квалификационная работа является заключительным этапом проведения государственных итоговых испытаний и выполняется с целью демонстрации

уровня подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Задачами выполнения ВКР являются:

- расширение, закрепление и систематизация теоретических знаний, приобретение навыков практического применения этих знаний при решении конкретной научной или научно-методической задачи;

- развитие навыков ведения самостоятельных теоретических и экспериментальных исследований с использованием современных научных методов;

- приобретение опыта представления и публичной защиты результатов своей научной и практической деятельности.

Тема выпускной квалификационной работы должна быть актуальной, представлять научный и практический интерес и соответствовать направлению и (или) направленности образовательной программы.

### **Требования к структуре и содержанию ВКР**

Выпускная квалификационная работа является законченной самостоятельной комплексной научно-практической разработкой студента, которая выполнена в соответствии рекомендациями по подготовке, представлению к защите ВКР для обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (английский) язык», очной формы обучения.

Структура выпускной квалификационной работы, основными элементами которой в порядке их расположения являются следующие:

1. Титульный лист.
2. Содержание.
3. Определения, обозначения и сокращения (при необходимости).
4. Введение.
5. Основная часть.
6. Заключение.
7. Список использованных источников.
8. Приложения.

Титульный лист является первым листом выпускной квалификационной работы и оформляется по форме, утверждённой Положением о порядке выполнения и защиты курсовых и выпускных квалификационных работ.

После титульного листа помещается содержание, в котором приводятся все заголовки разделов работы и указываются страницы, с которых они начинаются. Заголовки содержания точно должны повторять заголовки в тексте. Заголовки одинаковых ступеней рубрикации необходимо располагать друг под другом. Заголовки каждой последующей ступени смещают на три-пять знаков вправо по отношению к заголовкам предыдущей ступени. Все заголовки начинают с прописной буквы без точки в конце. Последнее слово каждого заголовка соединяют отточием с соответствующим ему номером страницы в правом столбце оглавления.

Введение включает общую информацию о состоянии разработок по выбранной теме. Во введении обосновывается актуальность выбранной темы, цель и содержание поставленных задач, формулируется объект и предмет исследования, указываются методы исследования, сообщается, в чем заключается научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования.

Освещение актуальности должно быть немногословным. Начинать ее описание издали нет необходимости. Достаточно в пределах 1-2 страниц показать главное – суть проблемной ситуации, из чего и будет видна актуальность темы. После формулировки научной проблемы и темы следует указать цель исследования. Обязательным элементом введения является формулировка объекта и предмета исследования, а затем гипотезы и задач исследования. Во введении необходимо указать методы исследования. Они служат

инструментом в добывании фактического материала и являются условием достижения цели исследования. При выполнении квалификационной работы могут быть использованы теоретические (теоретический анализ и синтез, сравнение, моделирование, обобщение, классификация и т.д.) и эмпирические методы исследования (беседа, наблюдение, анкетирование, педагогический эксперимент, изучение документации и продуктов деятельности и т.д.). После перечисления методов определяется научная новизна, теоретическая значимость исследования и практическая значимость исследования.

Основная часть работы включает, как правило, два-четыре раздела (главы), которые разбивают на подразделы (параграфы). Каждый раздел (подраздел) посвящен решению задач, сформулированных во введении, и заканчивается выводами, к которым пришел обучающийся в результате проведенных исследований. Названия глав должны быть предельно краткими, четкими, точно отражать их основное содержание и не могут повторять название диссертации.

Выпускная квалификационная работа заканчивается заключительной частью, которая называется «Заключение» или «Выводы». Заключение должно быть прямо связано с теми целями и задачами, которые сформулированы во введении. Здесь даются выводы и обобщения, вытекающие из всей работы, даются рекомендации, указываются пути дальнейших исследований в рамках данной проблемы, рекомендации по практическому и научному применению результатов работы.

Итоговые результаты исследования могут быть оформлены в виде некоторого количества пронумерованных абзацев. Их последовательность определяется логикой построения исследования. Заключительная часть также содержит итоговую оценку проделанной работы.

Важно показать, в чем заключается ее главный смысл, какие новые задачи встают в связи проведением научного исследования. Заключение может включать в себя и практические предложения, что повышает ценность теоретических материалов.

После заключения следует библиографический список использованных источников, использованных при подготовке работы. Этот список составляет существенную часть работы и отражает самостоятельную творческую работу обучающегося. Если автор делает ссылку на какие-либо заимствованные факты или цитирует работы других авторов, то он должен обязательно указать в ссылке, откуда взяты приведенные материалы. Не следует включать в библиографический список те работы, на которые нет ссылок в тексте и которые фактически не были использованы. Не рекомендуется включать в этот список энциклопедии, справочники, научно-популярные книги, газеты. Если есть необходимость в использовании таких изданий, то следует привести их в подстрочных ссылках в тексте выпускной квалификационной работы.

Вспомогательные или дополнительные материалы, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть, помещают в приложение. По содержанию приложения очень разнообразны. Это могут быть конспекты занятий, планы работы, протоколы обследования, детские работы и т.д. По форме они могут представлять собой текст, таблицы, графики и др.

Выпускная квалификационная работа должна быть отпечатана и переплетена. Объем работы определяется предметом, целями и методами исследования. Рекомендуемый объем выпускной квалификационной работы не более 60 страниц машинописного текста, выполненного через 1,5 межстрочных интервала.

### **Порядок предзащиты ВКР**

Завершённая ВКР проходит предварительную защиту перед комиссией, состоящей из числа преподавателей кафедры, где происходит предварительное прослушивание обучающегося по теме, решается вопрос о допуске обучающегося к защите ВКР. Предзащита проходит за месяц до защиты ВКР.

### **Порядок представления и экспертизы ВКР**

Выпускная квалификационная работа в завершённом и сброшюрованном виде, подписанная автором, научным руководителем и заведующим кафедрой, представляется руководителю не позднее, чем за семь дней до срока защиты. На основании представленных материалов руководитель направления решает вопрос о допуске диссертации к защите, делая об этом соответствующую запись на титульном листе работы. В случае если руководитель направления не считает возможным допустить обучающегося к защите, этот вопрос рассматривается индивидуально с участием соискателя, научного руководителя и руководителя программы.

На выпускную квалификационную работу научный руководитель готовит отзыв по образцу, утверждённому Положением о порядке выполнения и защиты курсовых и выпускных квалификационных работ.

Выпускная квалификационная работа в обязательном порядке проверяется на объём заимствования и размещается в ЭБС университета в соответствии с Положением об обеспечении самостоятельности выполнения письменных работ на основе системы Антиплагиат и порядке размещения выпускных квалификационных работ и научно квалификационных работ (диссертаций) в ЭБС.

Допущенная к защите работа, если она выполняется по заявке работодателя, то она направляется на рецензию. Рецензентом назначается ведущий специалист в той области знаний, по тематике которой выполнено исследование.

Рецензия оформляется в печатном виде. Обучающийся знакомится с ее содержанием не позднее, чем за пять календарных дней до защиты выпускной квалификационной работы. В рецензии оцениваются все разделы работы, степень новизны и самостоятельности исследования, владение методами научного анализа, аргументированность выводов, логика, язык и стиль изложения материала, оформление выпускной квалификационной работы.

## **6.2. Перечень учебно-методических изданий кафедры для самостоятельной работы обучающихся в период выполнения ВКР**

1. Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В., Романовская О.Е. Методические рекомендации для студентов факультета иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 25с.
2. Архангельская Е.С., Ермолаева Е.В., Золотарева Т.А., Полуянова Т.А. Методические рекомендации по подготовке к итоговой государственной аттестации. Для направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», профили: Иностранный (английский) язык. Иностранный (немецкий) язык, очной формы обучения. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. – 48с.
3. Жучкова И.И. Методические рекомендации по научно-исследовательской работе и преддипломной практике студентов: учебно-методические рекомендации для студентов направлений подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: бакалавр, 44.03.01 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: бакалавр, 44.04.01 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: магистр, 45.05.01 «Перевод и переводоведение», квалификация (степень) выпускника: специалист. – Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. – 8 с.

## **5.1. Защита ВКР**

### **Порядок защиты ВКР**

Защита выпускной квалификационной работ проводится в сроки, установленные расписанием государственной итоговой аттестации.

Защита выпускной квалификационной работы проводится на заседании Государственной экзаменационной комиссии. В ГЭК представляются: выпускная квалификационная работа, отзыв научного руководителя, рецензия (при наличии). Процедура защиты выпускной квалификационной работы включает в себя устный доклад обучающегося по теме выпускной квалификационной работы; вопросы членов ГЭК и ответ обучающегося на них; отзыв руководителя; заслушивание рецензии (при наличии); ответы обучающегося на замечания рецензента.

Заседание ГЭК начинается с того, что председательствующий объявляет о защите ВКР указывая ее название, имя и отчество ее автора, а также наличие необходимых документов.

Затем слово предоставляется самому обучающемуся. Свое выступление он строит на основе пересказа заранее подготовленных тезисов доклада (зачитывание доклада не рекомендуется).

После выступления обучающемуся задаются вопросы председателем и членами ГЭК в устной форме.

Далее председательствующий предоставляет слово научному руководителю докладчика. В своем выступлении научный руководитель раскрывает отношение обучающегося к работе над ВКР, его способность к научной работе, деловые и личностные качества. При отсутствии на заседании Государственной экзаменационной комиссии научного руководителя председательствующий зачитывает его письменный отзыв на выполненную работу.

После выступления научного руководителя председательствующий зачитывает рецензию на выполненную ВКР (при наличии) и предоставляет обучающемуся слово для ответа на замечания. Продолжительность защиты одной работы, как правило, не должна превышать 30 минут.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или устанавливается факт отрицательного результата защиты. Данные оценки складываются из оценки актуальности темы, содержания диссертации, ее оформления (в том числе языка и стиля изложения), процесса защиты. Решение Государственной экзаменационной комиссии по защите выпускной квалификационной работе принимается комиссией на заседании открытым голосованием.

Решение комиссии считается принятым, если больше половины членов комиссии проголосовало за это решение. Результаты защиты объявляются в тот же день после оформления протоколов заседания Государственной экзаменационной комиссии и зачётных книжек.

Протоколы заседания Государственной экзаменационной комиссии ведутся секретарём ГЭК. В протоколы вносится перечень документов, представленных на защиту, и решение комиссии по оценке представленной работы, записываются заданные вопросы, особые мнения и т.п. В протоколе указывается решение о присвоении выпускнику квалификации.

Выпускнику, защитившему выпускную квалификационную работу, присваивается квалификация бакалавра и выдается диплом государственного образца.

ВКР, а также их электронные копии, и сопроводительные документы после защиты сдаются на хранение секретарем Государственной экзаменационной комиссии на выпускающую кафедру. Подробные требования к порядку работы и защиты выпускной квалификационной работы содержатся в методических рекомендациях, находящихся на кафедре.

**Описание показателей и критериев оценивания уровня сформированности компетенций, описание шкал оценивания ВКР**

<b>Кол-во баллов/ Показатели и критерии</b>	<b>541 – 600 баллов</b>	<b>421 – 540 баллов</b>	<b>301 – 420 баллов</b>	<b>300 и менее баллов</b>
---	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------	-------------------------------

оценивания				
Актуальность темы. Цели и задачи исследования	Тема связана с решением актуальной проблемы науки. Актуальность ее всесторонне аргументирована. Четко определены цели и задачи исследования. Работа отражает реальный способ достижения цели. Обоснован выбор методов исследования.	Тема связана с решением актуальной проблемы науки. Актуальность ее аргументирована. Определены цели задачи исследования. Работа отражает реальный способ достижения цели. Обоснован выбор методов исследования.	Тема связана с решением актуальной проблемы науки. Актуальность обоснована недостаточно. Цели и задачи определены недостаточно конкретно.	Тема связана с решением насущной проблемы науки, но актуальность темы аргументирована слабо. Цели и задачи исследования не определены (или не связаны с темой). Тема работы не раскрыта (или не отражает задач исследования).
Содержание исследования. Умение применять теоретические знания к решению задач практики	Полно, с необходимыми ссылками на источники, изложены теоретические основы исследуемой проблемы, описана база исследований (опытной работы). Грамотно и обоснованно используются различные методы исследования. Результаты исследования убедительны, соответствуют поставленным задачам, имеют практическую значимость, профессиональную направленность или методическую	Полно, с необходимыми ссылками на источники, изложены теоретические основы исследуемой проблемы, достаточно полно описана база исследований (опытной работы). Обоснованно используются различные методы исследования, но круг их ограничен. Недостаточно четко и полно представлены результаты исследований, не отражена профессиональная направленность.	Обоснованно используются различные методы исследования, но круг их ограничен. Недостаточно четко и полно представлены результаты исследования. Теоретические основы исследуемой проблемы изложены недостаточно полно. Ограничен круг использованных методов исследования. Не прослеживается связь результатов исследования с поставленными задачами; результаты сомнительны, не имеют профессиональной направленности или методической ценности. Список литературы мал для теоретического	Теоретические основы исследуемой проблемы не раскрыты. Выбор методов исследования случаен. Результаты (если они имеются) и задачи исследования не связаны. Список литературы мал для теоретического обоснования темы, цитирование в тексте отсутствует.

	ценность.		обоснования темы	
Оформление работы	Работа оформлена в полном соответствии с принятыми правилами. Оглавление отражает содержание исследования и этапы его проведения.	В оформлении имеются незначительные отклонения от правил (есть ошибки в оформлении списка литературы, в тексте встречаются стилистические несогласования, имеются пропуски ссылок на источники и т.д.).	В оформлении имеются значительные отклонения от правил (нет ссылок на используемую литературу, в тексте есть грамматические и стилистические ошибки).	Работа оформлена небрежно, без соблюдения принятых правил. Нет ссылок на используемую литературу. Имеются грамматические и стилистические ошибки.
Защита квалификационной работы	В выступлении раскрыта логика выполненного исследования, проявлены умения выбирать наиболее значимые теоретические и практические результаты. Привлекаются необходимые наглядные средства. Даются исчерпывающие и убедительные ответы на вопросы.	В выступлении раскрыта логика выполненного исследования, проявлены умения выбирать наиболее значимые теоретические и практические результаты. Наглядность используется мало или неэффективно. Ответы на вопросы недостаточно полные.	В выступлении не раскрыта логика выполненного исследования, не отражены наиболее значимые теоретические и практические результаты. Наглядность не используется. Ответы на вопросы неполные и неубедительные.	Выступление обнаруживает непонимание сути выполненной работы, неумение вычлнить ее основные результаты (если они есть). Ответы на вопросы отсутствуют.

### Примерная тематика ВКР

#### Примерная тематика выпускных квалификационных работ

1. Анализ тенденции к монофлексии в художественном и публицистическом дискурсе современного немецкого языка.
2. Анализ функционирования пассива состояния в современном немецком языке.
3. Структурно - семантический анализ неологизмов в системе современного немецкого образования.
4. Особенности германизации английских заимствований в современном немецком языке.
5. Трансформационный потенциал проverbsиальных единиц в современном немецком языке.

6. Сравнительный анализ спортивной и театральной метафоры в политическом дискурсе (на материале функционального стиля прессы и публицистики).
7. Проблемы становления художественной прозы Австрии. А. Штифтер.
8. Творчество В. Гауфа и проблема соотношения романтизма и литературного бидермейера.
9. Проблема соотношения литературных течений в творчестве Ф. Грильпарцера (романтизм и бидермейер).
10. Поэзия Н. Ленау и Й. Эйхендорфа в рамках компаративистики.
11. Шторм как представитель литературы поэтического реализма.
12. Способы выражения категории определенности /неопределенности имён существительных в современном немецком языке.
13. Метафоризация заголовков в гастрономическом дискурсе.
14. Сопоставительный анализ немецкого УС в произведениях Г. Воман и Л. Ринзер.
15. Функции синонимов в художественной литературе (на примере романа Т.Манна «Будденброки»).
16. Оценочный потенциал пейоративных словарных единиц в лексике немецкого языка.
17. Особенности суффиксации имен существительных в немецком языке.
18. Лингвистические особенности молодёжного жаргона немецкого языка.
19. Гендерный аспект пейоративных номинаций немецкого языка.
20. Средства выразительности в стиле прессы и публицистики современного немецкого языка.
21. Лингвистические способы выражения коммуникативного акта побуждения в современном немецком языке (на материале художественной литературы).
22. Лингвистические особенности рекламных текстов современного немецкого языка.
23. Функционирование лексики со сниженным значением в современном немецком языке (на материале художественной литературы).
24. Функционирование побудительных конструкций в современном немецком языке на примере художественной литературы и немецкоязычной прессы.
25. Функционирование эвфемизмов в современном немецком языке.
26. Гиперболизированные фразеологические единицы в рамках функциональных стилей (на материале немецкого языка).
27. Варьирование средств выражения косвенной речи в современном немецком языке.
28. Варьирование форм индикатива и конъюнктива в сложном предложении современного немецкого языка (на материале художественных и публицистических текстов).

**Примерный перечень заданий  
к государственному профессиональному демонстрационному экзамену**

**Проведение фрагмента школьного урока иностранного языка** (содержание фрагмента урока иностранного языка определяется государственной комиссией соответственно содержанию федеральных государственных образовательных стандартов основного общего и (или) среднего общего образования, соответственно перечню вопросов государственного экзамена).

**Примерная тематика выпускных квалификационных работ**

1. Анализ тенденции к монофлексии в художественном и публицистическом дискурсе современного немецкого языка.
29. Анализ функционирования пассива состояния в современном немецком языке.
30. Структурно - семантический анализ неологизмов в системе современного немецкого образования.
31. Особенности германизации английских заимствований в современном немецком языке.
32. Трансформационный потенциал провербиальных единиц в современном немецком языке.
33. Сравнительный анализ спортивной и театральной метафоры в политическом дискурсе (на материале функционального стиля прессы и публицистики).
34. Проблемы становления художественной прозы Австрии. А. Штифтер.
35. Творчество В. Гауфа и проблема соотношения романтизма и литературного бидермейера.
36. Проблема соотношения литературных течений в творчестве Ф. Грильпарцера (романтизм и бидермейер).
37. Поэзия Н. Ленау и Й. Эйхендорфа в рамках компаративистики.
38. Шторм как представитель литературы поэтического реализма.
39. Способы выражения категории определенности /неопределенности имён существительных в современном немецком языке.
40. Метафоризация заголовков в гастрономическом дискурсе.
41. Сопоставительный анализ немецкого УС в произведениях Г. Воман и Л. Ринзер.
42. Функции синонимов в художественной литературе (на примере романа Т.Манна «Будденброки»).
43. Оценочный потенциал пейоративных словарных единиц в лексике немецкого языка.
44. Особенности суффиксации имен существительных в немецком языке.
45. Лингвистические особенности молодёжного жаргона немецкого языка.
46. Гендерный аспект пейоративных номинаций немецкого языка.
47. Средства выразительности в стиле прессы и публицистики современного немецкого языка.
48. Лингвистические способы выражения коммуникативного акта побуждения в современном немецком языке (на материале художественной литературы).
49. Лингвистические особенности рекламных текстов современного немецкого языка.
50. Функционирование лексики со сниженным значением в современном немецком языке (на материале художественной литературы).
51. Функционирование побудительных конструкций в современном немецком языке на примере художественной литературы и немецкоязычной прессы.
52. Функционирование эвфемизмов в современном немецком языке.
53. Гиперболизированные фразеологические единицы в рамках функциональных стилей (на материале немецкого языка).
54. Варьирование средств выражения косвенной речи в современном немецком языке.
55. Варьирование форм индикатива и конъюнктива в сложном предложении современного немецкого языка (на материале художественных и публицистических текстов).

## 4.2. Критерии оценивания знаний студентов по итогам сдачи государственного аттестационного испытания

### Шкала оценивания государственного экзамена

Количество баллов	Отметка
271 – 300 баллов	«отлично»
211 – 270 баллов	«хорошо»
151 – 210 баллов	«удовлетворительно»
150 и менее баллов	«неудовлетворительно»

### Шкала оценивания выпускной квалификационной работы

Количество баллов	Отметка
541 – 600 баллов	«отлично»
421 – 540 баллов	«хорошо»
301 – 420 баллов	«удовлетворительно»
300 и менее баллов	«неудовлетворительно»

### 6.1. Методические рекомендации научному руководителю

В обязанности руководителя ВКР входит:

- оказание помощи студенту в разработке общего графика на период написания ВКР
- оказание помощи в направлении поиска необходимой литературы по выбранной теме
- проведение регулярных консультаций, в ходе которых студент может задать вопросы, вызвавшие у него затруднения, показать тот или иной фрагмент текста, поделиться своими идеями
- осуществление общего систематического контроля над деятельностью студента и регулярное информирование о ходе работы коллектива кафедры
- чтение представленного чернового варианта работы, целиком или по главам, внесение замечаний и рекомендаций, чтение исправленного в соответствии с рекомендациями текста, контроль над его оформлением и помощь в процессе оформления
- написание подробного отзыва на готовый текст работы с рекомендацией о допуске или недопуске ее к защите, организации предзащиты на кафедре, подготовка студента к процедуре защиты
- присутствие на предзащите ВКР и при необходимости выступление с устной оценкой сделанного студентом труда.

#### Методические рекомендации студентам

Студент должен:

- в течение 9-10 семестров готовить материалы по теме ВКР, в соответствии с графиком работы над ВКР, согласованным с научным руководителем

- вести систематическую подготовительную работу с научной литературой в библиотеках, архивах, Интернете

- уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты. Обобщить результаты, сформулировать выводы

- регулярно информировать своего научного руководителя о выполнении графика работы над ВКР с предоставлением результатов этой работы

- по мере написания глав и параграфов работы показывать черновой текст научному руководителю и вносить необходимые исправления и изменения в соответствии с его замечаниями и рекомендациями

- в соответствии с графиком выпускающей кафедры подготовиться и пройти предзащиту ВКР

- в установленный срок сдать готовый текст ВКР на кафедру и рецензенту

- в назначенный срок явиться на защиту с подготовленным выступлением и компьютерной презентацией.

Выпускная квалификационная работа должна включать в себя следующие **структурные элементы**: введение, не менее двух глав, заключение, список использованной литературы, приложения (если это необходимо). Структура работы может варьироваться в зависимости от направленности и характера ее содержания.

Введение содержит обоснование темы исследования, ее актуальности и практической значимости, формулирование целей и задач работы, определение понятийной базы и методов исследования. Главы включают анализ истории вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме, представление различных точек зрения и обоснование позиций автора исследования, анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной дипломником методики исследования.

Исходя из рекомендуемой структуры дипломного проекта, объем его (без учета приложений) должен составлять примерно 45-50 страниц текста.

Выполнение квалификационной работы условно можно разделить на три этапа (таблица 1):

- подготовительный;
- теоретико-проектировочный;
- заключительный.

#### Этапы выполнения выпускной квалификационной работы

№	Период выполнения работы	Виды исследовательской работы	Форма отчетности
1.	Подготовительный этап (октябрь-ноябрь)	Выбор темы работы. Составление примерного плана работы и примерная постановка задачи к ней. Обзор выпускной квалификационной работы.	Примерный список литературы по теме. Беседа с преподавателем-методистом. Регистрация темы у лаборанта кафедры в виде заявления подписанного руководителем или методистом. Наличие примерного плана работы. Оформление задания.

2	Теоретико-проектировочный (март-апрель)	Работа с литературой. Уточнение плана работы. Развернутая постановка задач работы. Сбор фактического материала по всей теме. Полная подготовка чернового варианта квалификационной работы.	Расширение списка использованной литературы. Представление расширенного плана квалификационной работы. Отчет о ходе выполнения и представление чернового варианта квалификационной работы.
3.	Заключительный (май)	Общее редактирование работы. Подготовка тезисов выступления для предзащиты. Устранение всех недочетов. Полное оформление квалификационной работы. Получение отзыва, рецензии на квалификационную работу.	Сдача готовой работы и тезисов выступления научному руководителю. Предзащита. Получение допуска к защите выпускной квалификационной работы у заведующего кафедрой.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение государственной итоговой аттестации

### 1 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

#### Основная литература для сдачи государственного экзамена

- Нарустранг, Е. В. Практическая грамматика немецкого языка=Praktische Grammatik der deutschen Sprache : учебник / Е. В. Нарустранг. – Санкт-Петербург : Антология, 2009. – 304 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213293>
- Арсеньева, М.Г. Deutsche Grammatik. Немецкая грамматика. Версия 2.0 : учебное пособие / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустранг. - СПб : Антология, 2012. - 544 с. - ISBN 978-5-94962-196-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020>.
- Паремская Диана Андреевна Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Д.А. Паремская. – 14-е изд., испр. – Минск : Вышэйшая школа, 2014. – 351 с. - ISBN 978-985-06-2448-2. <http://znanium.com/bookread2.php?book=509597>
- Практический курс немецкого языка: Путешествие. Искусство. Характер и внешность человека. Средства массовой информации. Reisen. Kunst. Der Charakter und das ?u?ere eines Menschen. Massenmedien: практикум / составитель А. Г. Смирнова. — Кемерово : КемГУ, 2015. — 178 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/80105> (дата обращения: 29.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

#### Дополнительная литература

- Брандес, М. П. Стилистика текста. Теоретический курс : учебник / М. П. Брандес. — 4-е изд. - Москва : Прогресс-Традиция : ИНФРА-М, 2019. - 415 с. - ISBN 978-5-89826-606-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1087190>

2. Точилина, Ю. Н. Немецкий язык : учебное пособие / Ю. Н. Точилина, Н. С. Годжаева, М. С. Лымарева. — Кемерово : КемГУ, [б. г.]. — Часть 1 : Устные разговорные темы — 2015. — 356 с. — ISBN 978-5-8353-1805-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/80108> (дата обращения: 29.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Наер Н.М. Краткий стилистический лексикон: Учебное пособие / Наер Н.М. - М.:Прометей, 2013. - 72 с. ISBN 978-5-7042-2408-2  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=557879>

## Теория и методика обучения иностранному языку

### Основная литература

1. Методика преподавания и технологии обучения иностранному языку в образовательной организации: учебно-методическое пособие для студентов направления подготовки: «44.03.05 – Педагогическое образование»/ авт.-сост. М.В. Салтыкова, Г.Е. Поторочина. – Глазов: Глазов. Гос. пед. ин-т, 2016. 90 стр.  
[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=458730](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=458730)
2. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181>

### Дополнительная литература

1. Солонцова, Л. П. Практическая грамматика немецкого языка : учебник : [16+] / Л. П. Солонцова. – Москва : Владос, 2023. – 254 с. : табл. – (Учебник для вузов). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701808> (дата обращения: 04.03.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-907482-25-8. – Текст : электронный.
2. Усольцев А. П. Идеальный урок: учебное пособие - М.: Флинта, 2014. – 293 с.  
(Электронный ресурс: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272959>)

## 2 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

### Основная литература для сдачи государственного экзамена

1. Тихонов, А. А. Английский язык: теория и практика перевода : учебное пособие : [12+] / А. А. Тихонов. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 120 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611202> (дата обращения: 29.03.2023). – ISBN 978-5-9765-4143-6. – Текст : электронный.
2. Воякина, Е. Ю. Грамматика английского языка. Подготовка к итоговой аттестации : практикум / Е. Ю. Воякина, Н. А. Гунина, Л. Ю. Королева ; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов : Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2015. – 97 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=445119> (дата обращения: 27.02.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8265-1396-5. – Текст : электронный.

### Дополнительная литература

1. Практикум по стилистике английского языка : учебное пособие / О. С. Макарова, В. Г. Павленко, И. И. Лизенко, А. В. Донцов. — Ставрополь : СГПИ, 2020. — 110 с. — ISBN 978-5-6045560-9-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/193084> (дата обращения: 27.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Комаров А.С. Practical Grammar Exercises of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов : сб. упражнений / А.С. Комаров. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2012. – 256 стр.  
[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=114930](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=114930)

## **МЕТОДИЧЕСКИЙ ВОПРОС**

### **Основная литература для подготовки методического вопроса**

1. Методика преподавания и технологии обучения иностранному языку в образовательной организации: учебно-методическое пособие для студентов направления подготовки: «44.03.05 – Педагогическое образование»/ авт.-сост. М.В. Салтыкова, Г.Е. Поторочина. – Глазов: Глазов. Гос. пед. ин-т, 2016. 90 стр.  
[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=458730](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=458730)

2. Татарничева, С. Н. Методика преподавания первого иностранного языка : учебное пособие / С. Н. Татарничева. — Тольятти : ТГУ, 2013. — 128 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/140242>  
Шамов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : [16+] / А. Н. Шамов. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186>

### **Дополнительная литература**

1. Ариян, М. А. Педагогические технологии обучения иностранным языкам в школе : учебное пособие / М. А. Ариян. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-2827-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1304022>

2. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181>

## **ПОДГОТОВКА К ЗАЩИТЕ ВКР**

### **Основная литература для подготовки к защите ВКР**

1. Кузнецов, И. Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления : учебно-методическое пособие / И. Н. Кузнецов. - 11-е изд. - Москва : Дашков и К, 2022. - 206 с. - ISBN 978-5-394-04762-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2084170> (дата обращения: 14.02.2024). – Режим доступа: по подписке.

2. Рогожин М.Ю. Подготовка и защита письменных работ: учеб. – практ. пособие / М.Ю. Рогожин. – М.- Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 238 стр.  
[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=253712](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=253712)

### **Дополнительная литература для подготовки к защите ВКР**

1. Бушенева Ю.И. Как правильно написать реферат, курсовую и дипломную работу / Ю.И. Бушенева. – М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2016 г. – 140 стр.  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=415294>

2. Дымова, И. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие / И. Дымова ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2012. – 119 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259177>

